

COMPACT DISK
MUSIC SYTSEM
HF-265
MANUEL D'UTILISATION



RADIO FM /MW
AUDIO CD MP3
VCD SVCD

A CONSULTER AVANT TOUTE UTILISATION ET A CONSERVER POUR TOUTE INFORMATION ULTERIEURE

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce matériel à la pluie ou l'humidité et utilisez exclusivement les accessoires recommandés.

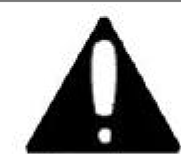


Le symbole représentant un éclair dans un triangle avertit l'utilisateur de la présence dans l'appareil de parties non isolées avec un voltage dangereux, qui peut être suffisamment élevé pour provoquer un choc électrique.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTIQUES, NE RETIREZ PAS LE CAPOT.



Le symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle a pour but de signaler à l'utilisateur la présence d'explications importantes, relatives à l'utilisation et à l'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil

VEILLEZ À RESPECTER LES CONSIGNES D'UTILISATION CI-APRES :

1. Veuillez lire toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
2. Conservez précieusement ce manuel qui servira de référence à toute information ultérieure.
3. Veuillez respecter les instructions de sécurité et d'utilisation.
4. Eau et humidité : Cet appareil ne doit pas être utilisé près d'une source d'eau ou dans un environnement humide, par exemple, près d'une baignoire, d'un lave-linge, évier, cave humide, piscine et autres.
5. Manipuler avec soin. L'appareil doit être transporté avec des moyens adaptés, recommandés par le constructeur.
6. L'appareil ne doit être fixé sur un mur uniquement selon les recommandations du constructeur.
7. Aération : L'appareil doit être place de manière à ce que l'environnement ne ^perturbe pas sa ventilation interne, par exemple sur un lit, canapé, couverture ou tout autre surface qui pourrait bloquer les ouies d'aération. De même, il ne doit pas être place dans un endroit hermétique, tel que bibliothèque ou tiroir qui empêcherai une circulation d'air. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
8. Alimentation électrique: L'appareil doit être branché à une source d'alimentation du même type que celle décrite dans ce manuel ou figurant sur l'appareil.
9. Prise à la terre: Veillez à respecter les branchement de terre afin de ne pas perturber le fonctionnement de l'appareil.
10. câble d'alimentation: Veillez à placer le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas écrasé, pincé ou qu'il puisse être arraché ou tire.
11. Prise d'alimentation protégée: Cet appareil a une prise d'alimentation protégée. Dans le cas ou cette prise doit être remplacée, veuillez vous adresser à un technicien spécialisé afin de remplacer la prise par un modèle équivalent.
12. Nettoyage : Cet appareil doit être nettoyé selon les recommandations du fabricant.
13. L'antenne extérieure doit être éloignée de toute source d'alimentation électrique.
14. La prise de terre de l'antenne doit être connectée à l'appareil. Dans ce cas, veillez à ce qu'elle permette la protection de l'appareil contre l'électricité statique, la foudre.

15. Non utilisation: Veillez à débrancher l'alimentation de l'appareil lors de non utilisation prolongée.
16. Veillez à ne pas renverser de liquide ou d'objet sur l'appareil.
17. Cet appareil doit être réparé par un spécialiste lorsque :
    a) La prise d'alimentation a été endommagée; ou
    b) Des objets ou liquides ont été renversés sur l'appareil; ou
    c) L'appareil a été exposé à la pluie; ou
    d) L'appareil ne fonctionne pas correctement ou ses performances sont diminuées; ou
    e) L'appareil est tombé, ou a été endommagé.
20. Réparations: L'utilisateur de cet appareil ne doit en aucun cas tenter d'intervenir sur l'appareil en dehors des préconisations mentionnées dans ce manuel. Toute autre intervention doit é^être confiée à un personnel qualifié.

Suivez les instructions ci-après pour une utilisation sans danger :

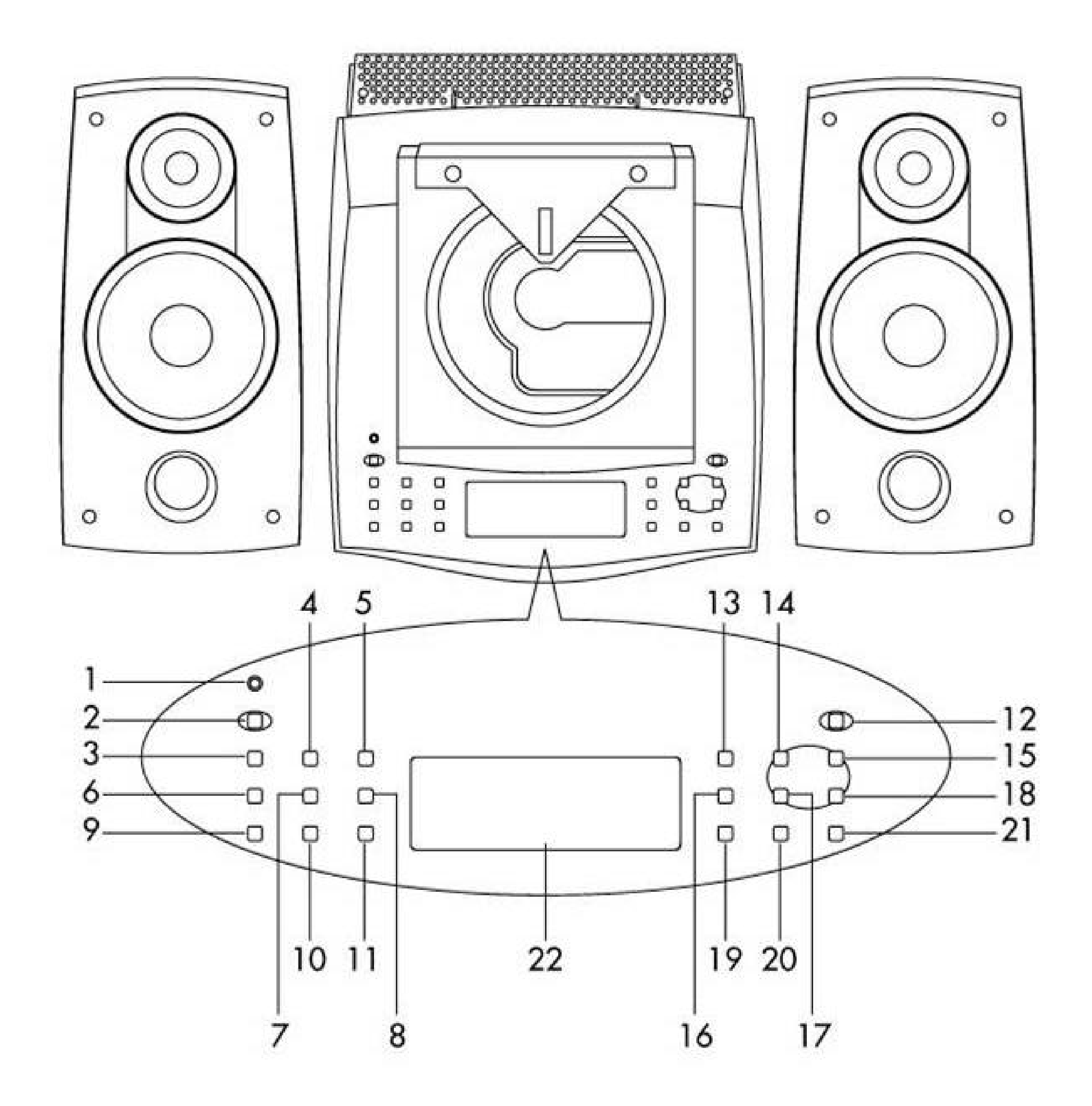


PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX RAYONS LASER

- L'exposition oculaire au rayon laser de ce produit est nocive. Ne démontez pas cet appareil.
- Stoppez toute utilisation dans le cas ou un liquide pénètre dans le tiroir.
- N'introduisez rien dans le plot de sûreté car le la diode laser se mettra en fonction alors qu'aucun CD n'est introduit et le tiroir est ouvert
- Cet appareil utilise un rayon laser. Toute autre utilisation que celle décrite dans ce manuel peut s'avérer dangereuse et provoquer l'exposition à des rayonnements dangereux.

CONDENSATION

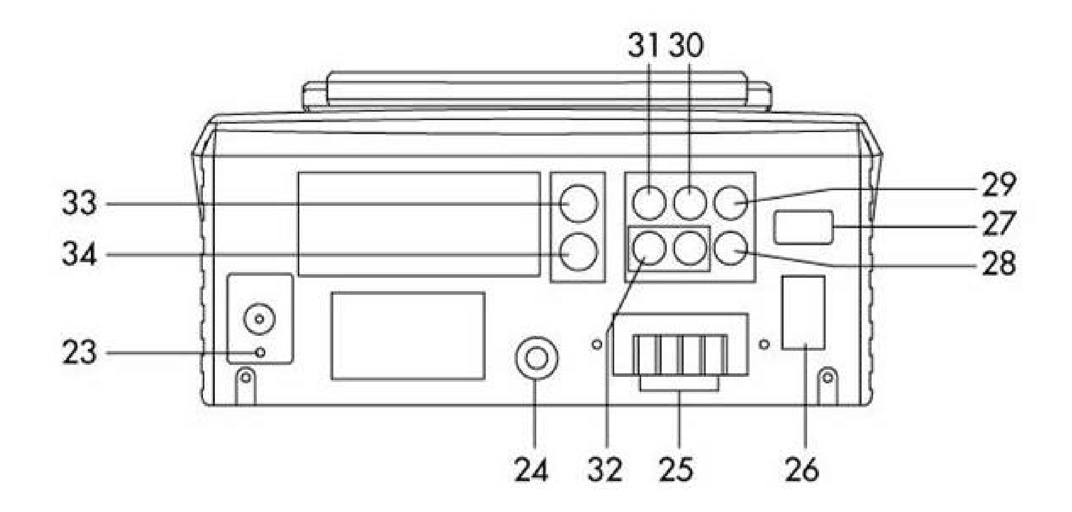
- Dans le cas ou de la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil (ex. L'appareil est froid et est introduit dans une pièce humide et chaude) laissez l'appareil revenir à une température ambiante pendant deux heures avant toute utilisation ou branchement.



FACE AVANT

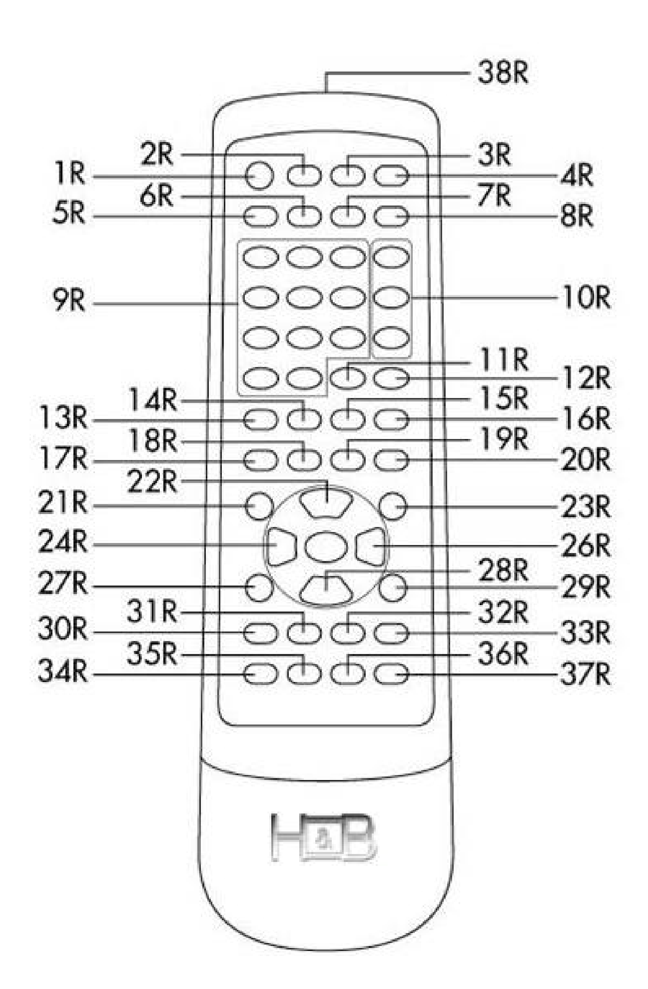
1. Indicateur de mise en veille
2. Bouton de mise en veille
3. Bouton Equaliseur
4. Volume -(Down)
5. Volume + (Up)
6. Sélection AUX
7. Sélecteur de bande
8. Sélecteur CD/VCD/MP3
9. Bouton Mode/Remain
10. Bouton Sleep / Timer
11. Bouton Snooze / Colour
12. Bouton CD Door Open / Close
13. Bouton silence (Mute)
14. Bouton CD STOP
15. Bouton CD Play / Pause Button
16. Bouton Intro Scan
17. Bouton Radio Tuning Down / CD Back Skip - Search
18. Bouton Radio Tuning Up / CD Forward Skip + Search Button
19. Bouton Program / CLK. Adjust
20. Bouton Random
21. Bouton Repeat / MEM-UP
22. Bouton Multi-Function / LCD

FACE ARRIERE



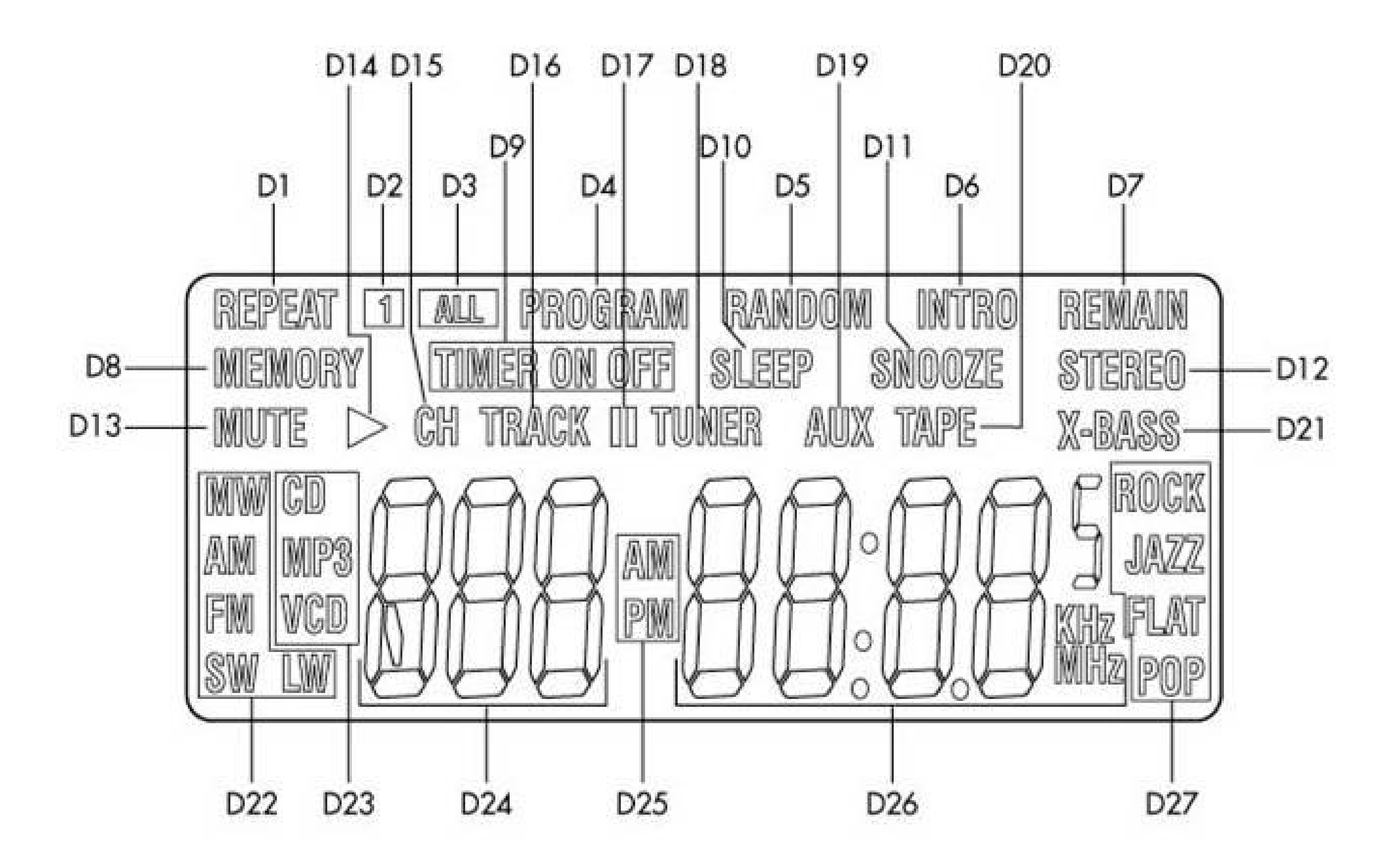
23. Antenne FM
24. Prise casque
25. Sortie
26. Sélecteur de voltage 110/220 V
27. Prise d'alimentation
28. Sortie Sub Woofer
29. Sortie Vidéo
30. Sortie Audio Gauche
31. Sortie Audio Droite
32. Entrée auxiliaire
33. Entrée Micro 1
34. Entrée Micro 2

TELECOMMANDE



1. R. POWER
2. R. Bouton fonctions (VCD/Tuner/AUX)
3. R. CD lecture/pause
4. R. CD Ouverture/fermeture
5. R. Bouton Mode/Remain / Timer Sleep
6. R. Bouton PBC ON/OFF
7. R. Bouton Program
8. R. Bouton (silence) Mute
9. R. Saisie numérique
10. R. Bouton changement voix
11. R. Bouton Step
12. R. Bouton Resume
13. R. Bouton Return
14. R. Bouton Repeat
15. R. Bouton Freeze
16. R. Bouton A-B
17. R. Bouton Intro
18. R. Bouton View
19. R. Bouton Slow
20. R. Bouton Go To
21. R. Bouton L/R
22. R. Bouton Zoom Move Up
23. R. Bouton N/P
24. R. Bouton Zoom Move Left/Echo Down
25. R. Bouton Zoom
26. R. Bouton Zoom Move Right/Echo Up
27. R. Bouton Random
28. R. Bouton Zoom Move Down
29. R. Bouton EQ/Bass
30. R. Bouton Stop/Band
31. R. Bouton CD Back Skip/Tuning Memory Down
32. R. Bouton CD Forward Skip/Tuning Memory Up
33. R. Bouton Volume Up
34. R. Bouton Colour
35. R. Bouton CD Back/Tuning Down
36. R. Bouton CD Next/Tuning Up
37. R. Bouton Volume Down
38. R. Transmetteur LED

AFFICHAGE LCD

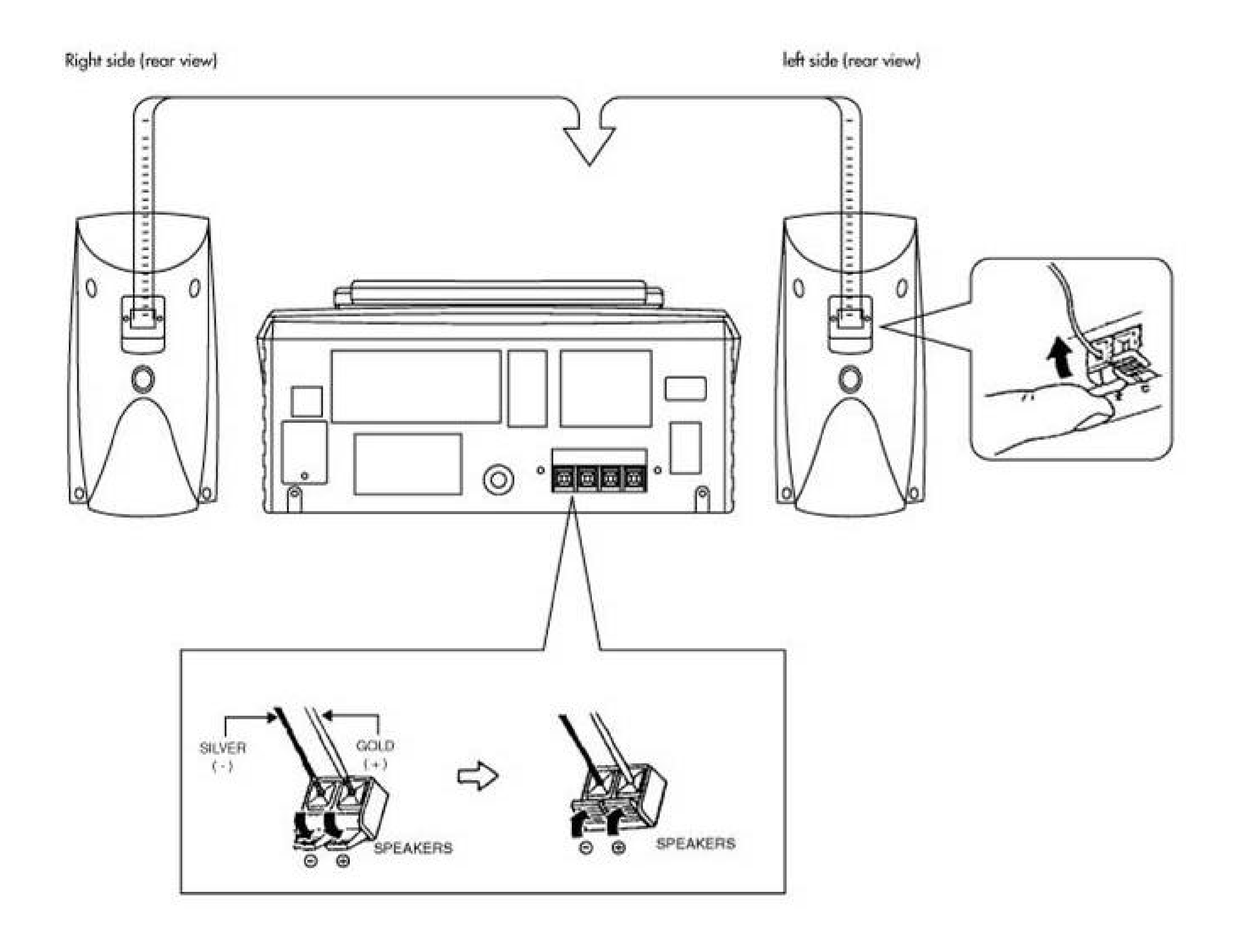


D1. Indicateur Repeat
D2. Indicateur Repeat One
D3. Indicateur Repeat All
D4. Indicateur Program
D5. Indicateur Random
D6. Indicateur Intro
D7. Indicateur Remain Time
D8. Indicateur Memory
D91. Indicateur Mode Timer On/Off
D10. Indicateur Sleep
D11. Indicateur Snooze
D12. Indicateur Stéréo
D13. Indicateur Mute
D14. Indicateur CD Play
D15. Indicateur CH
D16. Indicateur Track
D17. Indicateur CD Pause
D18. Indicateur Tuner
D19. Indicateur AUX
D20. Indicateur Tape
D21. Indicateur X-BASS
D22. Indicateur Tuner Band
D23. Indicateur Fonction (CD/MP3/VCD)
D24. Indicateur Track/Preset Station
D25. Horloge
D26. Indicateur Fréquence/Play Time Display
D27. Indicateur Egaliseur (Rock/ Jazz/Flat/Pop)

☞ POUR COMMENCER

BRANCHEMENT HAUT PARLEURS

1. Brancher les hauts parleurs gauche et droits sur les branchement gauche et droit correspondants en respectant les polarités blanc pour **+**, noir pour **-**.
2. Refermer les connecteurs selon le dessin ci-dessous.



ALIMENTATION

Le système audio utilise une alimentation extérieure.
La télécommande utilise deux batteries de type «AAA » (non fournies)

Brancher la prise d'alimentation sur le secteur.

INSERTION DES BATTERIES DANS LA TELECOMMANDE

1. Ouvrir le couvercle au dos
2. Placer les 2 batteries "AAA " selon le diagramme à l'intérieur du compartiment.
3. Refermer le couvercle.

IMPORTANT: Veillez à placer correctement les batteries.
Une mauvaise polarité risque d'endommager la télécommande.

UTILISATION DU LECTEUR DE CD

NOTE:
Cet appareil est compatible CD Audio, CD au format MP3, Vidéo CD et Super Vidéo CD sur supports CD-R ou CD-RW.

Lire un CD

1. Appuyez sur POWER pour mettre l'appareil sous tension.
2. Enclenchez VCD/CD/MP3 du mode CD.
3. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche CD OPEN/CLOSE
4. Note: Le couvercle ne peut être ouvert que par la touche Open CD.
5. Placer le CD avec le label vers le haut, refermez a l'aide de la touche OPEN/CLOSE
   IMPORTANT: Le volet est motorisé. N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE L'OUVRIR OU DE LE FERMER MANUELLEMENT.
6. Après quelques secondes, le CD sera lu automatiquement Pressez stop pour arrêter la lecture.
7. Sélectionnez le numéro de la piste que vous souhaitez lire et appuyez sur PLAY.

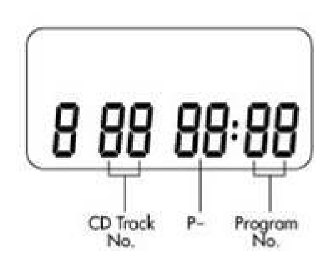
POUR:	PRESSER:
Arrêter la lecture	STOP/PAUSE
Mettre sur pause	PLAY / PAUSE
Passer de Pause à lecture	PLAY / PAUSE
Basculer les plages	B. SKIP / F SKIP
Répéter une piste	REPEAT / MEM-UP
Répéter le disque	REPEAT / MEM-UP deux fois
Lecture aléatoire	RAN.
Lecture auto des 9 sec de chaque piste	INTRO
Mode silence	MUTE
Volume	VOLUME +/-

Note:
- En mode PAUSE, l'affichage du temps clignote pour indiquer que le CD est en mode Pause
- Presser REPEAT une fois, indique REPEAT 1.
- Presser deux fois REPEAT, indique REPEAT ALL.
- En mode lecture CD, presser RANDOM et l'indicateur s'allume au bout de deux secondes.
- Si le disque est inséré sur la mauvaise face, l'afficheur indiquera "NO DISK"

FONCTIONS ANNEXES

Avec cette fonction vous pouvez visualiser le temps écoulé du disque ou le temps restant.

1. Affiche l'horloge
2. Affiche TIMER ON
3. Affiche TIMER OFF
4. Affiche la durée du disque
5. Affiche la durée du morceau
6. Affiche la durée restante du disque
7. Retour au mode normal



PROGRAMMATION DES PLAGES DE LECTURE (Télécommande)

Grâce à cette fonction, vous pouvez programmer la lecture d'un maximum de 99 morceaux dans l'ordre que vous aurez choisi.
Mettre l'appareil en fonction (Power) et insérez un CD.
Pressez PROG sur la télécommande et TRACK N°
Pour ajouter des morceaux à la sélection, pressez Track N° une nouvelle fois et ajouter les plages par numéros. Cette fonction cesse avec la touche STOP.

PRESELECTIONS EQUALIZER

Le son peut être ajusté pour correspondre fidèlement au type de musique jouée sur le lecteur. En pressant successivement la touche PRESET EQ vous faite défiler les modes FLAT, POP, ROCK, JAZZ.

REGLER L'HORLOGE

NOTE: L'horloge doit être réglée pour la première utilisation. Si l'appareil est débranché, il faudra reprogrammer l'horloge.









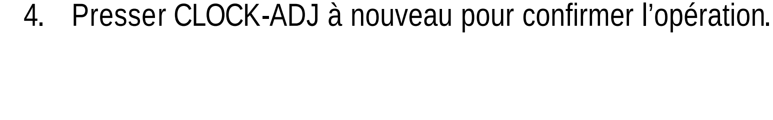
POUR REGER L'HEURE

1. En mode « Standby » ou « AUX », pressez CLOCK-ADJ pendant 2 secondes. Les heures clignotent, régler avec les touches **<<** ou **>>**.

2. Pressez CLOCK-ADJ a nouveau pour confirmer la sélection et passer aux minutes.

3. Les minutes clignotent, régler avec les touches **<<** ou **>>**.

4. Presser CLOCK-ADJ à nouveau pour confirmer l'opération.



NOTE: Si aucune manipulation n'est effectuée pendant 4 secondes, l'horloge repassera en mode normal et les réglages seront perdus.

CONNECTION AUXILIAIRE (AUX)

Vous pouvez brancher l'appareil à un téléviseur, lecteur CD, VCR ou autre pour amplifier une sortie audio avec la prise AUX au dos de l'appareil. Pressez AUX mode pour obtenir cette fonction

RADIO

NOTE:
Ces fonctions sont accessibles avec la télécommande.

RADIO TUNING

1. Pressez le bouton POWER.
2. Pressez TUNER/BAND pour obtenir le mode radio.

POUR:	PRESSER:
Changer de bande MW/FM	TUNER/BAND
Syntoniser manuellement les fréquences	DN/UP Tuning
Contrôle du volume	+/-VOLUME

MEMORISER VOS STATIONS FAVORITES:

Cet appareil est équipé d'une mémoire de 10 stations MW et 20 FM . Une fois mémorisées, les stations sont accessibles par les touches numériques de la télécommande.

1. Pressez le bouton POWER.
2. Sélectionnez votre station à l'aide des touches FM/MW et Tuning UP/Down..
3. Pressez PROG/CLOCK ADJ, le programme clignote.
4. Pressez Tuning UP/Down rapidement pour faire défiler l'emplacement mémoire choisi.
5. Pressez REPEAT/MEM UP pour rappeler une station mémorisée.

POUR RAPPELER UNE STATION MEMORISEE (Télécommande)

1. Presser FM pour passer en mode radio.
2. Presser REPEAT/MEM.UP ou le numéro de la présélection choisie.

Note: i). Veillez à déployer l'antenne pour assurer une réception optimale.
ii). L'appareil passe automatiquement en mode stéréo.

OPERATIONS ANNEXES

MODE REVEIL

1. Sélectionnez CD/VCD ou Radio.
2. Pressez TIMER pendant 3 seconds. "TIMER" apparaît sur l'afficheur.

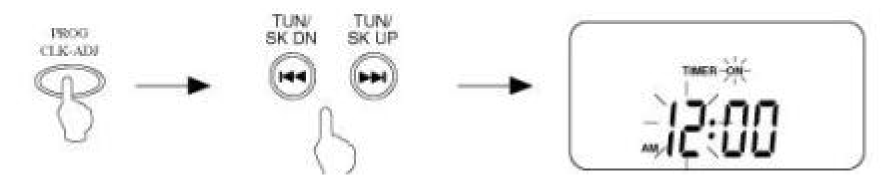


REVEIL ON/OFF

1. Vérifiez si TIMER est allumé.
2. L'appareil est sur STANDBY (POWER OFF).
3. Pressez MODE/REMAIN, l'afficheur "ON" clignote.



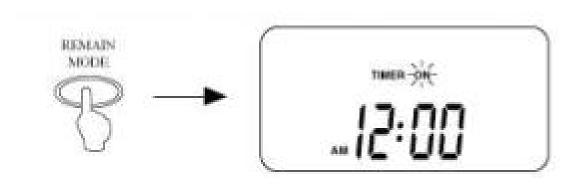
4. Pressez CLOCK-ADJ/PROG pour régler l'heure, les heures clignotent.



5. Réglez l'heure avec Tuning UP/DOWN.
6. Pressez CLK.ADJ/PROG pour passer sur les minutes.



7. Réglez les minutes à l'aide de Tuning Up et Tuning Down puis pressez PROG/CLK-ADJ, l'heure du réveil est réglée, l'afficheur indique TIMER ON.
8. Pressez MODE/REMAIN et le réveil est désactivé, TIMER OFF apparaît.



Note: Si aucune touché n'est active pendant 4 secondes, la programmation sera perdue.

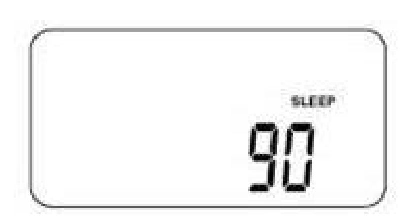
MODE RAPPEL REVEIL

En mode réveil, pressez la touche SNOOZE et l'alarme sera désactivée pendant 6 minutes. Il reprendra après cette période.

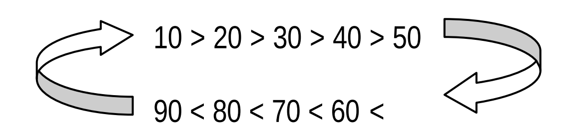
CASQUE HAUT-PARLEURS

En branchant un casque dans l'appareil, les hauts parleurs sont désactivés.

FONCTION SOMMEIL



Pressez « Sleep/Timer », "SLEEP" et le symbole "_ _" apparaissent sur l'afficheur. Pressez **>>**ou **<<** pour faire défiler comme suit:



90 > 80 > 70 > 60

10 < 20 < 30 < 40 < 50

OPTIONS AVANCEES

LECTURE VCD / SVCD
RECHERCHE TEMPORELLE

1. Vous pouvez entrer une durée de temps à l’aide de la touche GOTO.
2. Entrée la valeur de temps à l’aide du clavier numérique.

Note: Si la valeur excède la durée du disque, le signe " ✋ " apparaît.

REPETITION

1. Pour rejouer un CD, pressez la touche REPEAT.
   Pressez REPEAT une première fois pour répéter une plage. (L’afficheur indique REPEAT 1)
   Pressez une seconde fois pour répéter l’intégralité du disque. (L’afficheur indique REPEAT ALL)
   Pressez une troisième fois REPEAT pour annuler la fonction répétition.

AVANCE RAPIDE

Pressez le bouton d’avance rapide (>>) successivement pour atteindre les vitesses de recherche visuelles.
Appuyer sur PLAY pour revenir en mode lecture normale.
("FF X1 " "FF X2" "FF X3" "FF X4" "PLAY")

RETOUR RAPIDE

Pressez le bouton de retour rapide (<<) successivement pour atteindre les vitesses de recherché visuelles.
Appuyer sur PLAY pour revenir en mode lecture normale.
("FR X1 " "FR X2" "FR X3" "FR X4" "PLAY")

PAUSE

En mode lecture, la fonction lecture/pause (>||) interrompt la lecture. Presser à nouveau pour continuer la lecture.

MENU VIDEO CD (VCD / SVCD)

(Concerne les VCD avec menu PBC)
Le menu apparaît directement sur le téléviseur.
Brancher l’appareil au téléviseur par la prise VIDEO OUT.
Pour lire un VCD sans utiliser la fonction Menu, presser PBC OFF
Si le VCD est une version 1.1 version, la lecture se fera en mode PBC OFF automatiquement

1. Insérez un disque VCD dans le lecteur et presses PLAY.
2. Si l’image est instable, pressez la sélection PAL/NTSC (P/N) de la télécommande.
3. Si le disque est en double langage, pressez STEREO pour faire défiler successivement les canaux (MONO L, MONO R.
4. Sélectionnez la plage de lecture et appuyez sur PLAY.

   Note: Si le signe" ✋ " apparaît à l’écran, vous avez effectué une opération non valide.

FONCTION KARAOKE

La fonction ECHO permet de créer un effet Karaoké.

Préparation :
Insérer un disque Karaoké.

1. Brancher un micro dans la prise KARAOKE.
2. Presser (MIC ON/OFF) sur la télécommande pour afficher "MIC ON".
3. Commencer la lecture (PLAY)
4. Presser (L/R) sur la télécommande pour sélectionner les modes instruments ou voix.
5. Presser (ECHO+) ou (ECHO-) pour ajuster les effets karaoké.

MP3 DISC PLAYING

1. Insérer un CD MP3 dans le lecteur et passer en mode lecture.
2. Utilisez les touches (>>) ou (<<) pour faire apparaître le menu principal sur le téléviseur. Utiliser les touches (**|<<**) pour sélectionner les morceau et Play (**>II)** pour les écouter.

AFFICHAGE SUR LE TELEVISEUR

Les information du disque et de lecture apparaissent sur le téléviseur comme suit.
Pour afficher la durée de lecture sur le téléviseur, presser OSD, une nouvelle pression fait disparaître l'affichage.

MENU DIGEST

1. Presser le bouton (DIGEST) de la télécommande, le menu fera apparaître sur la TV : "1. INTRO", "2. DISC", "3. TRACK", "4. EXIT".
2. Presser (1) pour scanner le VCD et faire apparaître les images de chaque chapitre.
3. Presser (2) pour scanner le disque et obtenir 9 images du film.
4. Presser (3) pour scanner chaque plage de lecture.
5. Presser (4) pour quitter le menu Digest.

9-VIEW IMAGES

* Chaque VCD peut utiliser la fonction 9 images pour sélectionner l'image à lire.

1. Sélectionnez l'image avec les touches (**|<<** et **>>|**).
   Appuyez sur Play après avoir sélectionné l'image du chapitre choisie
2. Appuyez sur (■/℘) de la télécommande ou STOP de l'unité pour quitter le menu.

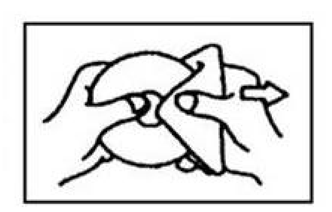
LECTURE ALEATOIRE

Pour activer le mode lecture aléatoire :

1. Presser STOP (■) pour arrêter la lecture.
2. Presser (RANDOM) et le menu affiche "SHUFFLE ON".
3. Presser Play (**>II)** et (Shuffle) s'affiche.
4. Pour stopper le mode aléatoire, presser STOP (■) et (RANDOM). L'affichage montre "SHUFFLE OFF".

ENTRETIEN ET REPARATION

1. Nettoyer votre lecteur à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez jamais de solvant
2. Evitez de laisser votre lecteur dans un endroit poussiéreux, ensoleillé ou humide.
3. Ne laisser pas votre lecteur près d'une source de chaleur, électromagnétique ou lampes fluorescente.
4. Si la lecture s'interromps ou que le disque est lu de manière saccadée, sa surface a peut-être besoin d'un nettoyage. Avant lecture, nettoyer le disque avec un chiffon doux et propre en partant du centre du disque



SPECIFICATIONS

FREQUENCES RADIO		**FM** : 87.5 ~ 108 MHz **MW** : 522 - 1620 kHz
Lecteur CD:		CD-R/CD-RW/MP3/VCD/CD
Encodage:		16.Bit
Réponse fréquence:		40Hz - 20kHz ±6dB
HP	Principal:	Haut-parleur dynamique de 102 mm, 4 Ohm x 2
	Aigue :	Haut-parleur dynamique de 51 mm, 4 Ohm x 2

GENERAL

Amplificateur :	Puissance de sortie maximum 12 Watts (4 Ohm)
Entrée AUX:	Prises Jack RCA gauche + droite
Casque :	Prise Jack 3.5 mm Stéréo, 32 Ohm
Alimentation:	AC 230 V, 50 Hz
Consommation:	30 Watts

DISTRIBUTEUR

H&B est une marque distribuée par:



JPF Entertainment
50, rue Ardoin
Bat 566
93400 Saint Ouen
FRANCE
info@hb-direct.com
www.hb-direct.com
Tel + 33 1 49 48 93 40
Fax + 33 1 40 10 95 99